

Cura e manutenzione regolari

- Rimuovere se occorre polvere e altro sporco.
- Verificare il funzionamento del dispositivo 1 volta al mese e ogni volta che si sostituisce la batteria/sostituiscono le batterie.

Specifiche tecniche

Peso:	ca. 109 g
Dimensioni (H x Ø):	ca. 78 x 117 mm
Batterie:	2 batterie tipo AA, 1,5 V

Peso:	ca. 137 g
Dimensioni (H x Ø):	ca. 90 x 127 mm
Batterie:	3 batterie tipo AA, 1,5 V

Smaltimento

Il simbolo qui accanto indica che per legge non è consentito smaltire **batterie e apparecchi elettrici e/o elettronici** assieme ai normali rifiuti domestici.

Per legge sussiste infatti l'obbligo di consegnare **batterie ricaricabili e pile** presso i rivenditori di batterie o centri di riciclo utilizzando appositi contenitori di raccolta e provvedendo in tal modo al corretto smaltimento. Lo smaltimento è gratuito. I simboli indicano che non è assolutamente consentito gettare batterie ricaricabili e pile nei rifiuti domestici, consegnandole ai fini dello smaltimento nei rispettivi punti di raccolta. **I materiali d'imballaggio** vanno anch'essi smaltiti conformemente alle norme locali.

Modifiche tecniche

Le presenti istruzioni d'uso hanno carattere informativo. Il loro contenuto non costituisce oggetto di contratto. Tutti i dati indicati sono valori nominali. Le dotazioni e opzioni descritte possono variare in base ai requisiti previsti nei vari paesi.

Marchio CE

Il marchio CE sull'apparecchio attesta la conformità del prodotto.

 (ES)
--

Cámara de dummy DC 200 / DC 300

Garantía

Estimado cliente, Nos alegramos de que usted se haya decidido por este aparato. En caso de cualquier defecto rogamos devuelva el aparato junto con el justificante de compra y el embalaje original al establecimiento en el que lo haya adquirido.

Uso previsto

La cámara de dummy asusta a intrusos, ladrones, etc. con un objetivo simulado [2] que se puede percibir a través del vidrio frontal [2] y un LED que parpadea [1].

La observación y el cumplimiento de las advertencias que figuran en el presente manual de instrucciones, son requisitos para el correcto uso del aparato.

Cualquier otro uso será considerado no previsto. No se admiten cambios o transformaciones realizadas por su cuenta que no se describan en el presente manual de instrucciones ya que pueden provocar daños en el producto. En tal caso, no se podrán excluir con seguridad peligros como por ejemplo, cortocircuitos, incendios, desacargas eléctricas, etc.

Advertencias de seguridad

 ¡AVISO!

- ¡Peligro de asfixia provocado por piezas pequeñas, así como películas de embalaje y protección!
- ➔ ¡Mantenga alejados los niños del producto y de su embalaje!

 ¡PRECAUCIÓN!
--

- ¡Las baterías recargables y pilas suponen un riesgo para la salud y el medio ambiente!
- ➔ **Nunca abrir, dañar, ingerir ni arrojar al medio ambiente las baterías recargables y las pilas. Pueden contener metales pesados tóxicos y dañinos para el medio ambiente.**

Advertencias acerca de la utilización

La cámara de dummy solo puede funcionar si las pilas están operativas y correctamente colocadas. Utilice únicamente pilas del tipo AA.

Volumen de suministro

Cámara de dummy	1
Manual de instrucciones	1

Compruebe el contenido del embalaje detenidamente. ¡En caso de que falte algo o se haya producido algún daño debido al transporte, NO debe ponerse en servicio la cámara de dummy!

Insertar y cambiar las pilas

- DC 200**
- Retire la tapa del compartimento de pilas [3].
- Introduzca dos pilas del tipo AA en el compartimento de pilas (no se incluyen en el volumen de suministro) o retire las pilas y sustituya las mismas por unas nuevas (¡Tener en cuenta la polaridad!).
- Coloque la tapa sobre el compartimento de pilas [3].

DC 300

- Retire la tapa del compartimento de pilas [3].
- Introduzca tres pilas del tipo AA en el compartimento de pilas (no se incluyen en el volumen de suministro) o retire las pilas y sustituya las mismas por unas nuevas (¡Tener en cuenta la polaridad!).
- Coloque la tapa sobre el compartimento de pilas [3].

Encender y apagar

DC 200

Encender

➔ Una vez que se hayan introducido correctamente las pilas, parpadea el LED rojo [1] en un intervalo periódico, simulando de este modo la disposición de servicio.

Apagar

➔ En cuanto retira las pilas, se apaga el LED rojo [1] y la cámara de dummy queda fuera de servicio.

DC 300

Encender

- Ponga el interruptor [6] en la posición **ON**.
- El LED rojo [1] parpadea en intervalos periódicos simulando de este modo la disposición de servicio.

Apagar

- Poner el interruptor [6] en la posición **OFF**.
- El LED rojo [1] se apaga y la cámara de dummy se encuentra fuera de servicio.

Instalación

DC 200 / DC 300

Instale la cámara de dummy solo en zonas que estén homologadas según las prescripciones regionales vigentes en materia de protección de datos. Tenga en cuenta además las prescripciones regionales para la instalación de equipos de vigilancia.

- Para los alojamientos del soporte [4] en el parte trasera utilice la cámara de dummy como plantilla para los taladros.

- Realice dos taladros adecuados en la superficie de montaje.
- Introduzca dos tacos adecuados (no se incluyen en el volumen de suministro) en los taladros.
- Enrosque dos tornillos adecuados (no se incluyen en el volumen de suministro) en los tacos.
 - Preste atención a que las cabezas de tornillo sean algo más pequeñas que el alojamiento para el soporte [4].
- Coloque la cámara de dummy sobre el alojamiento del soporte y a continuación gire la cámara de dummy aproximadamente 1 cm en el sentido de las agujas del reloj para enclavarla en el soporte.

- La cámara de dummy debe ser instalada protegiéndola contra salpicaduras de agua. Monte la cámara de dummy debajo de una marquesina u otro elemento similar.

Mantenimiento y cuidado periódicos

- Retire el polvo y otras acumulaciones, si fuera necesario.
- Una vez al mes y después de cada cambio de pila lleve a cabo un control de función.

Datos técnicos

Peso:	Aproximadamente 109 g
Dimensiones (altura x diámetro):	Aproximadamente 78 x 117 mm
Pilas:	2 del tipo AA, 1,5 V

Peso:	Aproximadamente 137 g
Dimensiones (altura x diámetro):	Aproximadamente 90 x 127 mm
Pilas:	3 del tipo AA, 1,5 V

Eliminación

El símbolo adjunto significa que **los aparatos eléctricos y electrónicos usados** deben ser eliminados en base a las disposiciones legales de forma separada de la basura doméstica.

Usted tiene la obligación legal de realizar la eliminación segura **de las baterías recargables y pilas** a través del comercio de distribución de baterías, así como los puntos de recogida competentes que ponen a disposición los recipientes correspondientes. La eliminación es gratuita. Los símbolos significan que en ningún caso se debe tirar el aparato a las basuras domésticas y que debe ser llevado a puntos de recogida para la eliminación. **Los materiales de embalaje** se deben eliminar según las prescripciones locales.

Modificaciones técnicas

Este manual de instrucciones es a título informativo. Su contenido no está incluido en el contrato de compraventa. Todos los datos mencionados reflejan valores nominales. Dependiendo de las especificaciones propias de cada país, puede haber variaciones en lo relativo al equipamiento y a los dispositivos opcionales.

Marcado CE

El marcado CE en el aparato confirma la conformidad.

 (NL)
--

Dummyscamera DC 200 / DC 300

Garantie

Geachte klant, Het verheugt ons dat uw keuze op dit apparaat gevallen is. In geval van een defect brengt u het apparaat met de aankoopbon en de originele verpakking terug naar de leverancier.

Beoogd gebruik

De dummyscamera schrikt met een door het frontglas zichtbaar namaakobjectief (2) en een knipperende led (1) inbrekers, dieven enz. af.

Voorwaarde voor het beoogd gebruik is de juiste installatie en naleving van de instructies in deze gebruikshandleiding.

Elk ander gebruik is niet toegestaan. Eigenmachtige wijzigingen of ombouw die niet in deze gebruikshandleiding beschreven zijn, zijn niet toegestaan en leiden tot beschadiging van dit product. Daarnaast kunnen gevaren, zoals kortsluiting, brand, elektrische schok enzovoort niet worden uitgesloten.

Veiligheidsinformatie

 WAARSCHUWING!

- Gevaar voor verstikking door kleine onderdelen, verpakings- en beschermfolies!**
- ➔ **Houd kinderen van het product en zijn verpakking weg!**

 VOORZICHTIG!
--

- Gevaar voor de gezondheid en het milieu door accu's en batterijen!**
- ➔ **Accu's en batterijen nooit openen, beschadigen, inslikken of in het milieu terecht laten komen. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu.**

Aanwijzingen voor gebruik

De dummyscamera werkt alleen met volle batterijen die op de juiste manier geplaatst zijn. Gebruik alleen batterijen van het type AA.

Inhoud van de verpakking

Dummyscamera	1
Gebruikshandleiding	1

Controleer de inhoud van de verpakking zorgvuldig. Als er iets ontbreekt of door het transport beschadigd is, mag u de dummy-camera NIET in gebruik nemen!

Batterijen plaatsen/vervangen

DC 200

- Neem de afdekking van het batterijvak van het batterijvak (3) af.
- Leg twee batterijen van het type AA (niet bijgeleverd) in het batterijvak (op aansluiting van de polen letten!) c.q. verwijder de batterijen en vervang ze door nieuwe (op aansluiting van de polen letten!).
- Zet de afdekking op het batterijvak (3).

DC 300

- Neem de afdekking van het batterijvak van het batterijvak (3) af.
- Plaats drie batterijen van het type AA (niet bijgeleverd) in het batterijvak (op aansluiting van de polen letten!) c.q. verwijder de batterijen en vervang ze door nieuwe (op aansluiting van de polen letten!).
- Zet de afdekking op het batterijvak (3).

Inschakelen / uitschakelen

DC 200

Inschakelen

➔ Zodra de batterijen volgens de voorschriften geplaatst zijn, begint de rode led (1) regelmatig te knipperen zodat het net lijkt alsof de camera actief is.

Uitschakelen

➔ Als u de batterijen verwijdert, gaat de rode led (1) uit en de dummy-camera is niet langer actief.

DC 300

Inschakelen

- Zet de schakelaar (6) in de stand **ON**.
- De rode led (1) begint regelmatig te knipperen zodat het net lijkt alsof de camera actief is.

Uitschakelen

- Zet de schakelaar (6) in de stand **OFF**.
- De rode led (1) gaat uit en de dummyscamera lijkt niet langer actief.

Installatie

DC 200 / DC 300

Installeer de dummyscamera alleen in omgevingen die overeenkomstig de ter plaatse geldende voorschriften met betrekking tot de privacy hiervoor toegestaan zijn. Houd u bovendien aan de ter plaatse geldende voorschriften voor de installatie van bewakings-systemen.

- Gebruik de opnamen van de houder (4) aan de achterzijde van de dummyscamera als sjabloon voor de te boren gaten.

- Boor twee geschikte gaten in het montage-oppervlak.
- Steek twee geschikte pluggen (niet bijgeleverd) in de geboorde gaten.
- Draai twee geschikte schroeven (niet bijgeleverd) in de pluggen.

- Zorg ervoor dat de koppen van de schroeven iets kleiner zijn dan de opname van de houder (4).

- Zet de dummyscamera op de opname van de houder en draai de dummyscamera vervolgens ongeveer 1 cm met de klok mee om hem op de houder te vergrendelen.

- De dummyscamera moet spatwaterdicht geïnstalleerd worden.
- Breng de dummyscamera onder een afdak of iets dergelijks aan.

Regelmatig onderhoud en regelmatige verzorging

- Verwijder bij behoefte stof en andere afzettingen.
- Voer 1x per maand en na elke batterijvervanging een functietest uit.

Technische gegevens

Gewicht:	ong. 109 g
Afmetingen (h x d):	ong. 78 x 117 mm
Batterijen:	2 x type AA, 1,5 V

Gewicht:	ong. 137 g
Afmetingen (h x d):	ong. 90 x 127 mm
Batterijen:	3x type AA, 1,5 V

Gescheiden inzameling

Het nevenstaande symbool betekent dat **elektrische en elektronische oude apparaten en batterijen** op grond van wettelijke bepalingen gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd.

U bent wettelijk verplicht, **accu's en batterijen** bij de leverancier alsook bij erkende KCA-depots, waar verzamelbakken klaarstaan, veilig af te voeren. De afvoer is kosteloos. De symbolen betekenen dat u accu's en batterijen in geen geval in het huisvuil mag gooien en ze via inzamelingspunten milieuverantwoord moet afvoeren. **Verpakkingsmaterialen** voert u af volgens de lokale voorschriften.

Technische wijzigingen

Deze gebruikshandleiding dient ter informatie. Aan de inhoud ervan kunnen geen rechten worden ontleend. Alle genoemde gegevens zijn slechts nominale waarden. De beschreven uitrustingen en opties kunnen afhankelijk van de nationale eisen variëren.

CE-markering

De CE-markering op het apparaat bevestigt de overeenstemming.